

— ...Поэтому я начинаю работать младшей сестрой.

— Погоди немножко.

Котори, будто сказала само собой разумеющееся, гордо выпятила грудь, и Мана недоуменно нахмурилась.

— Работать младшей сестрой?.. Для начала сестра — это не профессия, как мне кажется.

— О чем ты? Пять лет назад приняли Национальный закон о младших сестрах, и теперь лицензия сестренки официально обязательна.

— Национальный закон?! То есть ты не хочешь искать квалифицированную работу?!

— Да. В современном мире невозможно зваться младшей сестрой только потому, что у тебя есть старший брат или сестра. Кстати, в прошлом году число желающих получить сертификат возросло в 20,5 раз.

— Еще и получить трудно?! — крикнула Мана; по ее щеке скатилась капля пота. Она продолжила: — ...Наверное, неожиданный вопрос, но при такой явке, должно быть, много кто провалился, да?

— Ну, да. Я сходу прошла, но в Японии много сестреноч-ронинов<sup>1</sup>.

1. Ронин — самурай без господина, но в современном мире так зовут выпускников школы, которые провалили экзамены в университет и ждут следующей попытки. Ну а еще тут может быть нюанс «сестренка без братика».

«Сестренка-ронин» очень заинтересовала Ману, но она не рискнула расспрашивать дальше и уточнила:

— И к-как к таким людям обращаются родственники?..

— Несестренка.

— Уа-а-а!

Мана скорчила кислую физиономию, и Котори с подозрением на нее уставилась.

— Кстати, Мана, ты уже давно спрашиваешь элементарные вещи... неужели ты неквалифицированная младшая сестра?

— Знаешь, мне не нравится этот термин...

Котори скрестила руки и кивнула, показывая, что все поняла.

— Понятно... Будь осторожна. Насколько бы ты ни была талантлива, совершать сестринские действия без лицензии незаконно. Буквально на днях арестовали одну такую, которая называла клиента «братиком» и требовала за это высокую оплату.

— Похоже, что у нее была другая профессия...

Мана была сбита с толку.

Тут мимо прошел ее и Котори старший брат, Ицука Шидо.

— Что вы делаете?

— А, брат...

Стоило Мане так назвать Шидо, как в ту же секунду непонятно откуда раздался вой сирен.

— Э?! Что это?!

— Плохо дело, это сестринская полиция! Она наверняка услышала, как ты назвала Шидо братом!

— Сестринская полиция?! Ч-что это за фигня?!

— Потом объясню, беги! Если поймают, то отправят в лагерь для сестренок, и надзирательницы-сестренки проведут тебе сестринскую коррекцию!

— Э, э-э?!

Котори подтолкнула в спину ничего не понимающую Ману, и той пришлось бежать с места происшествия.

Команда "Inter DeKaDa":

Перевод с японского — Kanobu

Редактура — Rinne Rakuen

Сервер команды: [discord.gg/9xZWJ4t](https://discord.gg/9xZWJ4t)Фан-группа: [https://vk.com/propose\\_date](https://vk.com/propose_date)

<http://tl.rulate.ru/book/11418/991876>